



REGOLE DI COMPORTAMENTO PER L'UTENZA DELLO STABILIMENTO **VERHALTENSREGELN FÜR DIE GÄSTE DES STRANDBADS** **RULES OF CONDUCT FOR THE BEACH PROPERTY'S GUESTS**

Si invita l'utenza al costante auto-monitoraggio delle condizioni di salute proprie e del proprio nucleo familiare, in caso di comparsa di sintomi sospetti per COVID-19 contattare i riferimenti sanitari locali (numero verde dedicato della Regione Veneto 800 462 340, numero verde ULSS4 800 497 040 attivo dalle ore 8 alle 16).

Die Gäste werden dazu gebeten, Ihren eigenen und Ihrer Familie Gesundheitszustand immer zu kontrollieren. Wenn man Symptomen zeigt, die ähnlich den Symptomen von COVID-19 sind, muss man sich den örtlichen Gesundheitsdienstleistern melden (Rufnummer für Venetien: +39 800 462 340, Rufnummer für den örtlichen Gesundheitsdienstleister, ULSS4: +39 800 497 040, tätig ab 8 Uhr bis 16 Uhr).

Guests are required to constantly keep under control their own and their family unit's health conditions. In case of development of symptoms similar to those of COVID-19, contact the local healthcare providers (hotline for Veneto Region: +39 800 462 340, hotline for the local public healthcare provider, ULSS4: +39 800 497 040, from 8am to 4pm).

- Per adulti e bambini di età superiore ai 6 anni è obbligatorio l'uso delle mascherine nei luoghi chiusi accessibili al pubblico e, all'esterno, qualora non sia possibile garantire continuamente la distanza di sicurezza tra non conviventi;
- *Erwachsene und Kinder älter als 6 müssen Mundschutzmasken in geschlossenen öffentlichen Räumen und auch im Freien, wenn es nicht möglich ist, den konstanten Sicherheitsabstand zu halten;*
- *Adults and children older than 6 years old must wear face masks in closed public spaces and outside, when it is not possible to maintain the safety distance from other people of different family units;*
- nei pressi della postazione del bagnino di spiaggia sono presenti punti di sanificazione (gel mani, disinfettanti, salviette);
- *bei den Strandbademeistersstellen gibt es Desinfektionsstellen (mit Gel für die Hände, desinfizierendem Spray und Desinfektionstüchern);*
- *at the beach guard's station, you can find sanitization points (with hand sanitizer, sanitizing spray and wipes);*
- rispettare la distanza interpersonale di almeno 1 metro;
- *halten Sie den Mindestsicherheitsabstand von 1mt ein;*
- *keep a safety interpersonal distance of at least 1mt;*
- rispettare la distanza di almeno 1,5 metri tra le attrezzature di due ombrelloni (posti spiaggia) contigui;
- *halten Sie den Mindestabstand von 1,5mt zwischen Nachbarstrandplätzen (Sonnenschirmen) und ihrer Ausstattung ein;*
- *keep a safety distance of at least 1,5mt between neighboring beach places (beach umbrellas and pertaining equipment);*
- è vietato lo stazionamento e il collocamento di attrezzature da spiaggia nella fascia di arenile tra stabilimento balneare e battigia, in battigia è consentito solo il transito nel rispetto della distanza interpersonale di almeno 1 metro;
- *es ist verboten, Strandausstattung in das Raum zwischen dem Strandbad und der Strandlinie zu stellen. Man darf der Strandlinien entlang gehen und spazieren, nur wenn der Mindestabstand von 1mt eingehalten ist;*
- *it is forbidden to place beach equipment in the area between the beach property and the shoreline. It is possible to transit on the shoreline, respecting the interpersonal distance of at least 1mt;*
- sono vietate le attività ludico-sportive di gruppo che possano dar luogo ad assembramenti;
- *es ist verboten, Gruppenaktivitäten (z.B. Sportarten und Spielen) zu betreiben, da man damit zu Menschenversammlungen kommen könnte;*
- *group activities (sports and games) that might create gatherings of people are forbidden;*
- sono consentiti, nel rispetto delle misure di distanziamento interpersonale, gli sport individuali in spiaggia (es. racchettoni) o in acqua (es. nuoto);
- *man darf Einzelsportarten bzw. Aktivitäten am Strand und im Meer betreiben (z.B. Strand-Tennis, schwimmen), solange der Mindestsicherheitsabstand eingehalten ist;*
- *individual activities on the beach (e.g. beach tennis) and in the sea (e.g. swimming) are allowed, provided that the interpersonal distance of at least 1mt is respected;*
- nell'uso dei giochi spiaggia, che saranno igienizzati quotidianamente, garantire il rispetto della distanza interpersonale di un metro.
- *man darf Einzelsportarten bzw. Aktivitäten am Strand und im Meer betreiben (z.B. Strand-Tennis, schwimmen), solange der Mindestsicherheitsabstand eingehalten ist;*
- *keep a safety interpersonal distance of at least 1mt while using playground areas, which will be sanitized daily.*

Vi ringraziamo per l'attenzione - *Danke für Ihre Aufmerksamkeit - Thank you for your attention.* Misure allineate all'OPGR del Veneto nr. 55 del 29 maggio 2020